

ქ.ჯაში, მ.ფარეშიშვილი

**ფრანგულ-ქართული
პოლიტიკური
ტერმინოლოგიის
ლექსიკონი**

ქეთევან ჯაში
მარი ფარეშიშვილი

**ფრანგულ-ქართული
პოლიტიკური
ტერმინოლოგიის
ლექსიკონი**

თბილისი 2006

**Kétévan Djachy
Marie Paréchichvili**

**Dictionnaire Français-Géorgien
des Termes Politiques**

Tbilissi-2006

წინასიტყვაობა

პოლიტიკა მნიშვნელოვან როლს ასრულებს ადამიანისა და კერძოდ, საზოგადოების ცხოვრებაში. დღეს ჩვენი ცხოვრება წარმოუდგენელია პოლიტიკის გარეშე. საქართველოში პოლიტიკით დაინტერესებულია თითქმის ყველა ადამიანი. იგი ჩვენი ცხოვრების განუყოფელი ნაწილი გახდა. წინამდებარე ლექსიკონი ასახავს ფრანგულ პოლიტიკურ ლექსიკას თავისი ქართული ეკვივალენტებით. ამ ლექსიკონში გათვალისწინებულ იქნა ადმინისტრაციული, ტერიტორიული და პოლიტიკური მოწყობის ტერმინოლოგია. აგრეთვე დიპლომატიური ტერმინები, რომელთა ცოდნაც აუცილებელია სხვადასხვა მოლაპარაკებების დროს.

ლექსიკონის ბოლოს მოცემულია აბრევიატურები, რომლებიც ასახავს სხვადასხვა საერთაშორისო ორგანიზაციებს. ეს ის ორგანიზაციებია, რომლებიც მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ საერთაშორისო ცხოვრებაში.

დაბოლოს, მოცემულია სხვადასხვა ქვეყნები, დედაქალაქებით და მათი მაცხოვრებლებით. ფრანგულად ისინი თავისებურად წარმოითქმის და ხშირად გარკვეულ პრობლემებს უქმნის სტუდენტებს.

წინამდებარე ლექსიკონი აერთიანებს 2025 სიტყვას თავისი გამოთქმებით. იგი დიდ დახმარებას გაუწევს ყველას, ვისაც სურს დაეფლოს პოლიტიკურ ლექსიკას. განსაკუთრებით მთარგმნელობითი ფაკულტეტის სტუდენტებს. ყველას ვინც მთარგმნელობით საქმიანობას ეწევა.

1. სიტყვები დალაგებულია ანბანურად. ამოსავალი სიტყვაა ფრანგული თავისი ქართული შესატყვისებით. გამოყენებულია შემოკლებების ერთიანი მიღებული ფორმები.

2. სიტყვა არ მეორდება. იგი იცვლება სიმბოლოთი ~ თუკი იგი სხვადასხვა გამოთქმებში გვხვდება.

3. ლექსიკონის ბოლოს მოცემულია საერთაშორისო ორგანიზაციების სახელწოდებანი აბრევიატურის სახით. ქვეყნების სახელწოდებანი თავიანთი დედაქალაქებითა და მაცხოვრებლებით.

პირობითი შემოკლებების სია:

adj-adjectif	m-masculin
adv-adverbe	n-nom
f-féminin	pl-pluriel
lat-latin	vi-verbe intransitif
	vt-verbe transitif
	v. pr.-verbe pronominal

იურ.-იურიდიული
სამხ.-სამხედრო
ეკონ.-ეკონომიკური

- A -

abandon m. - 1. მიტოვება; 2. უარის თქმა, ხელის აღება.

~ du combat - კაპიტულაცია, დანებება.

~ d'un droit - უფლებაზე უარის თქმა.

~ de sa nationalité - მოქალაქეობაზე უარის თქმა.

~ de souveraineté - სუვერენიტეტზე უარის თქმა.

abandonner vt. -1. მიტოვება, თავის დანებება; 2. უარის თქმა.

abdication f. -1. ტახტიდან, თანამდებობიდან გადადგომა; 2.

უარის თქმა (უფლებაზე, გვირგვინზე)

~ du souverain - მონარქის ტახტიდან გადადგომა.

abdiquer vt -1. ტახტიდან, თანამდებობიდან გადადგომა. 2. უარის თქმა

abligat m. - პაპის ლეგატის დამხმარე.

abolir vt - გაუქმება, მოსპობა, შეწყვეტა.

abolition f. - გაუქმება, მოსპობა.

~ d'une loi - კანონის გაუქმება.

~ de la peine capitale - სიკვდილით დასჯის გაუქმება.

~ des visas - ვიზების გაუქმება.

abolitionnisme m. - აბოლიციონიზმი, რაიმე კანონის ან წყობის გაუქმების დოქტრინის მიმდევართა მოძრაობა.

abolitionniste n. et adj. - აბოლიციონისტი, აბოლიციონიზმის მიმდევარი.

abordage m. - აბორდაჟი, გემების შეჯახება.

~ fortuit - შემთხვევითი შეჯახება.

aborigène n. et adj. - აბორიგენი, ადგილობრივი მცხოვრები, მკვიდრი ბინადარი.

abrogation f. - გაუქმება.

~ du contrat - ხელშეკრულების გაუქმება.

~ d'une décision - გადაწყვეტილების გაუქმება.

~ de la loi - კანონის გაუქმება.

~ du traité - ხელშეკრულების გაუქმება.

abroger vt. - გაუქმება.

absence f. - არყოფნა, სხვაგან ყოფნა.

~ de confiance réciproque - ნდობის არ არსებობა, ურთიერ-ნდობის არ არსებობა.

~ de consentement - შეთანხმების არ არსებობა.

~ de contrôle - უკონტროლობა.

~ illégale - უკანონო გაცდენა.

~ irrégulier - თვითნებური გაცდენა.

absentéisme m - აბსენტიზმი, გამოუცხადებლობა, დაუსწრებლობა.

absentéiste adj. et n. - აბსენტიისტი (პირი, რომელიც არ გამოცხადდება არჩევნების დროს)

absenter (s') v. pron. - დროებით, ცოტა ხნით არ ყოფნა, სადმე წასვლა.

absolutisme m. - აბსოლუტიზმი, აბსოლუტური მონარქია, განუსაზღვრელი ძალაუფლება.

absolutiste adj. et n. - აბსოლუტიზმის მომხრე, დამცველი.

abus m. - ბოროტად გამოყენება.

~ d'autorité - ძალაუფლების ბოროტად გამოყენება.

~ de confiance - ნდობის ბოროტად გამოყენება.

~ de droit - უფლების ბოროტად გამოყენება, სამართალდარღვევა.

~ de fonction - სამსახურებრივი მდგომარეობის ბოროტად გამოყენება.

~ de pouvoir - ძალაუფლების ბოროტად გამოყენება.

~ de puissance - ძალაუფლების ბოროტად გამოყენება.

accepter vt. - მიღება, დათანხმება.

accès m. - მისაღები.

~ à la convention - შეთანხმების შეერთება.

~ égal - თანაბარი მისაღები.

~ libre-თავისუფალი მისაღები.

~ à la mer - ზღვაზე მისაღები.

~ à la majorité - სრულწლოვანების მიღწევა.

~ au pouvoir - ხელისუფლებაში მოსვლა; ძალაუფლების ხელში ჩაგდება.

~ à la retraite - პენსიის მიღება.

accession f. -1. შემოერთება, მონაწილედ გახდომა; 2. დაკავება.

~ à l'indépendance - დამოუკიდებლობის მოპოვება.

~ au traité - ხელშეკრულებასთან შეერთება.

~ à l'union - კავშირში გაერთიანება.

acclamation f. - მხიარული შეძახილი, მისალმება მოწონების ნიშნად.

élire par ~ ხელის აწევით, ერთხმად არჩევა; წინადადების მიღება ან უარყოფა შეძახილებით.

accomplissement m. - შესრულება, განხორციელება, დაგვირგვინება.

~ d'une condition - პირობის შესრულება

~ des devoirs - მოვალეობის შესრულება.

~ de la majorité - სრულწლოვანების მიღწევა.

accord m. -1. შეთანხმება, გარიგება, მოლაპარაკება, ხელშეკრულება; 2. თანხმობა. 3. ურთიერთშეთანხმება.

par ~ des parties - მხარეების შეთანხმებით.

d'un commun ~ ურთიერთშეთანხმებების საფუძველზე; ერთხმად, ერთსულვნად.

dénoncer un ~ შეთანხმების დენონსირება.

négocié un ~ მოლაპარაკების წარმოება შეთანხმების მისაღწევად.

se mettre d'accord - შეთანხმება, მორიგება.

~ accessoire - დამატებითი შეთანხმება.

~ administratif - ადმინისტრაციული შეთანხმება.

~ d'aide mutuelle - შეთანხმება ურთიერთდახმარების შესახებ.

~ amiable - მშვიდობიანი შეთანხმება.

~ d'armistice - შეთანხმება დაზავების შესახებ.

~ d'assistance mutuelle - შეთანხმება ურთიერთდახმარების შესახებ.

~ de base - ძირითადი შეთანხმება.

~ de cesser -le- feu - შეთანხმება ცეცხლის შეწყვეტის თაობაზე.

~ commercial - სააჭრო ხელშეკრულება.

~ de conciliation - შეთანხმება კონფლიქტის მოგვარების შესახებ.

~ de coopération - თანამშრომლობის შეთანხმება.

~ de coopération économique - ეკონომიკური თანამშრომლობის შეთანხმება.

~ diplomatique - დიპლომატიური შეთანხმება.

- ~ d'extradition - შეთანხმება ექსტრადირების შესახებ.
- ~ financier - ფინანსური შეთანხმება.
- ~ frontalier - სასაზღვრო შეთანხმება.
- ~ gouvernemental - სამთავრობო შეთანხმება.
- ~ international - საერთაშორისო შეთანხმება.
- ~ léonin - კაბალური ხელშეკრულება.
- ~ à long terme - გრძელვადიანი შეთანხმება.
- ~ de neutralité - შეთანხმება ნეიტრალიტეტის დაცვის შესახებ.
- ~ plurilatéral - მრავალმხრივი შეთანხმება.
- ~ provisoire - დროებითი შეთანხმება.
- ~ régional - რეგიონული შეთანხმება.
- ~ temporaire - დროებითი შეთანხმება.
- ~ unilatéral - ცალმხრივი შეთანხმება.

accréditation f. - აკრედიტაცია.

- ~ d'un ambassadeur - ელჩის რწმუნებით აღჭურვა.

accréditer vtr. - უფლებით, რწმუნებით აღჭურვა, აკრედიტირება.

accroissement m. - გაზრდა, მომატება.

- ~ territorial - ტერიტორიის მიერთება.

acquisition f. -1. შეძენა; 2. შესყიდვა.

- ~ de la nationalité - მოქალაქეობის მიღება.

acte m. -1. საქციელი, აქტი; 2. მოწმობა, აქტი, დოკუმენტი.

dresser un ~ აქტის შედგენა.

passer un ~ გარიგება.

- ~ administratif - ადმინისტრაციული აქტი.
- ~ d'agression - თავდასხმა, აგრესია.
- ~ attentatoire - ხელყოფა.
- ~ de belligérance - საომარი მოქმედება, მტრული მოქმედება.
- ~ de candidature - კანდიდატურის წამოყენება
- ~ constitutionnel - საკონსტიტუციო აქტი, საკონსტიტუციო კანონი.
- ~ consulaire - საკონსულოს დოკუმენტი.
- ~ de contrainte - იძულება, ძალდატანება.
- ~ de convocation - უწყება, მოწვევა; არჩევნების ჩატარების განცხადება.

- ~ de cruauté - სასტიკი მოპყრობა.
- ~ diplomatique - დიპლომატიური დოკუმენტი; დიპლომატიური ნოტა.
- ~ dommageable - ზიანის მომტანი მოქმედება.
- ~ falsifié - ყალბი დოკუმენტი.
- ~ de grâce - შეწყალება.
- ~ d'hostilité - მტრული მოქმედება; საომარი მოქმედება.
- ~ illicite - 1. უკანონო გარიგება; 2. უკანონი ქმედება.
- ~ légal - კანონიერი მოქმედება.
- ~ de naissance - დაბადების მოწმობა.
- ~ de notification - უწყება, შეტყობინება.
- ~ nul - ძალდაკარგული, გაუქმებული გარიგება.
- ~ officiel - ოფიციალური აქტი, ოფიციალური დოკუმენტი.
- ~ régulier - კანონიერი მოქმედება, კანონიერი აქტი.
- ~ de renonciation - უარი (უფლებაზე)
- ~ secret - ფარული, საიდუმლო გარიგება.
- ~ testamentaire - ანდერძი.
- ~ de violence - ძალადობა.

actes m. pl. - 1. აქტები, გარიგებები; 2. ქმედებები.

- ~ de barbarie - ბარბაროსული საქციელი.
- ~ de belligérance - საომარი მოქმედებები.
- ~ fonctionnels - სამსახურებრივი მოქმედებები.
- ~ de guerre - საომარი მოქმედებები.

action f. - მოქმედება, საქციელი.

~ gouvernementale - მთავრობის საქმიანობა.

~ du pouvoir exécutif - აღმასრულებელი ხელისუფლების საქმიანობა.

~ préventive - პრევენციული მოქმედება.

actions f. pl. - ანტისაზოგადოებრივი ქმედება.

activité f. - მოღვაწეობა, საქმიანობა.

- ~ administrative - ადმინისტრაციული საქმიანობა.
- ~ économique - ეკონომიკური, სამეურნეო საქმიანობა.
- ~ étatique - სახელმწიფო მოღვაწეობა.
- ~ de fond - ძირითადი საქმიანობა.
- ~ législative - საკანონმდებლო საქმიანობა.
- ~ légitime - კანონიერი საქმიანობა.

~ professionnelle - პროფესიული საქმიანობა.
adaptation f. - შეგუება, შეჩვევა, ადაპტაცია; 2. გადაკეთება.
adhérent m. - 1. წევრი; 2. შეთანხმების მონაწილე მხარე.
 ~ du syndicat - პროფკავშირის წევრი.
adhérer vt. - შესვლა, შეერთება.
adhésion f. - შეერთება, წევრად გახდომა.
administration f. - მმართველობა, ადმინისტრაცია, გამგებლობა.
 ~ autonome - თვითმმართველობა.
 ~ centrale - 1. ცენტრალური ორგანო, ცენტრალური აპარატი; 2. მთავარი სამმართველო.
 ~ conjointe - ერთობლივი მმართველობა.
 ~ de l'État - 1. სახელმწიფო მმართველობა; 2. სახელმწიფო მმართველობის ორგანო.
 ~ gouvernementale - სამთავრობო ორგანო, სამთავრობო დაწესებულება.
 ~ de tutelle - სამეურვეო ორგანო.
administrer vt. - 1. ხელმძღვანელობა, მართვა, ადმინისტრირება; 2. მიცემა.
admission f. - მიღება, დაშვება; შემოტანა.
 ~ aux allocations - შემწეობის დანიშვნა.
 ~ comme membre de - წევრად მიღება.
 ~ dans le corps diplomatique - დიპლომატიურ სამსახურში მიღება.
 ~ d'un État - სახელმწიფოს მიღება (საერთაშორისო ორგანიზაციაში)
 ~ de nouveaux membres - ახალი წევრების მიღება.
 ~ dans l'ONU - გაეროში მიღება.
 ~ à une organisation internationale - საერთაშორისო ორგანიზაციაში მიღება.
admonestation f. - საყვედური; გაფრთხილება; შენიშვნა
adoption f. - 1. მიღება, მოწონება; 2. შეილაღ აყვანა.
 ~ du budget - ბიუჯეტის მიღება [დამტკიცება]
 ~ d'une loi - კანონის მიღება.
 ~ de l'ordre du jour - დღის წესრიგის დამტკიცება [მიღება]
 ~ d'une résolution - რეზოლუციის [გადაწყვეტილების] მიღება.

adultération f. - გაყალბება, ფალსიფიცირება.
aéroport m. - აეროპორტი.
 ~ international - საერთაშორისო აეროპორტი.
affaires f. pl.
avoir des ~ à traiter avec - ოფიციალური საქმიანი ურთიერთობების ქონა.
 s'immiscer[s'ingérer] dans les ~ intérieures - საშინაო საქმეებში ჩარევა.
 ~ étrangères - 1. საგარეო საქმეთა სამინისტრო; 2. საგარეო საქმეები, საგარეო ურთიერთობები.
affectation f. - 1. დანიშვნა (თანამდებობაზე); 2. წინასწარ დანიშვნა.
affirmation f. - 1. მტკიცება, დასტური დამოწმება; 2. დადასტურება.
âge m. - ასაკი.
atteindre' ~ ასაკის მიღწევა.
 ~ d'admission - სამუშაოზე მიღების ასაკი.
 ~ limite - ზღვრული ასაკი.
agence f. - 1. სააგენტო, წარმომადგენლობა; 2. განყოფილება, ფილიალი.
 ~ atomique européenne - ევროპის ატომური ენერჯის სააგენტო.
 ~ consulaire - საკონსულო სააგენტო.
 ~ internationale de l'énergie atomique - ატომური ენერჯის საერთაშორისო სააგენტო.
agent m. - 1. აგენტი; თანამშრომელი, წარმომადგენელი; 2. რწმუნებული.
 ~ accrédité - აკრედიტირებული აგენტი [წარმომადგენელი]
 ~ de l'Administration - ადმინისტრაციის წარმომადგენელი.
 ~ d'autorité - ხელისუფლების წარმომადგენელი; მთავრობის მაღალჩინოსანი.
 ~ consulaire - კონსული; საკონსულოში მომუშავე თანამდებობის პირი; საკონსულოს აგენტი.
 ~ diplomatique - დიპლომატიური აგენტი; დიპლომატიური წარმომადგენელი, დიპლომატი.
 ~ de l'État - სახელმწიფო მოხელე, თანამდებობის პირი.

~ officieux - არაოფიციალური წარმომადგენელი.
 ~ de police - პოლიციის თანამშრომელი, პოლიციელი.
 ~ politique - პოლიტიკური წარმომადგენელი.
 ~ provocateur - პროვოკატორი.
 ~ secret - საიდუმლო აგენტი.
 ~ de sûreté - უშიშროების ორგანოების თანამშრომელი.
 ~ de surveillance - ზედამხედველი, მეთვალყურე.

agglomération f. - აგლომერაცია, დასახლებული პუნქტი.
agitateur , trice n. - აგიტატორი.
agitation f. -1. მღელვარება; 2. უკმაყოფილება; 3. აგიტაცია.
 campagne d' ~ სააგიტაციო კამპანია.
 grande ~ დიდი მღელვარება

agraire adj. - აგრარული, მიწისა.
question ~ აგრარული საკითხი.
agrément m. - 1. შეთანხმება, მოწონება; თანხმობა; 2. დიპ. აგრემანი (აკრედიტირებულ სახელმწიფოში დიპლომატიური წარმომადგენლის კანდიდატურის მოწონება).
agresser vtr. - თავდასხმა, აგრესია.
agresseur m. -1. აგრესორი, თავდამსხმელი; 2. მჩაგვრელი.
agressif, ve adj. - აგრესიული, შეტევითი.
agression f. - აგრესია, თავდასხმა.
 ~ armée - შეიარაღებული აგრესია.
 ~ flagrante - პირდაპირი აგრესია.
agressivement adv. - აგრესიულად, შეტევით.
agressivité f. - აგრესიულობა, გამომწვევი საქციელი.
agricole adj. - სოფლის მეურნეობისა, სასოფლო სამეურნეო.
agriculteur, trice n. - მიწათმოქმედი.
agriculture f. - მიწათმოქმედება, სოფლის მეურნეობა; აგრონომია.
agroalimentaire adj. - აგროსასურსათო
agro - industrie f. - აგრომრეწველობა, აგროინდუსტრია.
aide f. - დახმარება, მხარდაჭერა.
 ~ en argent - ფულადი დახმარება.
 ~ bilatérale - ორმხრივი დახმარება.
 ~ de l'État - სახელმწიფო დახმარება.
 ~ gouvernementale - სამთავრობო დახმარება.

~ juridique - იურიდიული დახმარება.
ajournement m. -1. ვადის გაგრძელება, გადავადება; 2. გადადება.
 ~ de la séance - სხდომის გადადება.
ajustement m. -1. დარეგულირება, მოწესრიგება, მოგვარება;
 2. კორექტირება, შესწორება.
 ~ des différends - დავების მოგვარება.
allégance f. - მორჩილებისა და ერთგულების ვალდებულება.
alliance f. -1. კავშირი, გაერთიანება; 2. შეხამება, შეწყობა.
 ~ défensive - თავდაცვითი კავშირი.
 ~ économique - ეკონომიკური კავშირი.
 ~ militaire - სამხედრო კავშირი.
 ~ offensive - შეტევითი კავშირი.
 ~ temporaire - დროებითი კავშირი.
allié, iée adj. et n. - 1. კავშირისა; 2. მოკავშირეთა, საკავშირო.
 pays ~ s - მოკავშირე ქვეყნები.
allier vtr. - შეერთება, გაერთიანება.
allongement m. - გაგრძელება (ვადის)
alternatif, ive adj. - ალტერნატიული, შენაცვლებითი, რიგრიგობითი.
alternative f. -1. ალტერნატივა, არჩევანი; 2. მონაცვლეობა.
ambassade f. - საელჩო.
 échanger des ~ საელჩოების [ელჩების] გაცვლა.
 ouvrir une ~ საელჩოს გახსნა.
ambassadeur m. - ელჩი.
 nommer l' ~ ელჩის დანიშვნა.
 ~ extraordinaire et plénipotentiaire - საგანგებო და სრულუფლებიანი ელჩი.
aménagement m.
 ~ des pouvoirs - ხელისუფლების დაყოფა.
 ~ territorial - ტერიტორიული მოწყობა.
amende f. - ჯარიმა, ადმინისტრაციული ჯარიმა.
 frapper d'une ~ , infliger une ~ დაჯარიმება.
amendement m. - ცვლილება, შესწორება (კანონპროექტში)
 ~ à la constitution - კონსტიტუციაში ცვლილების შეტანა.
 ~ législatif - საკანონმდებლო ცვლილება, კანონში ცვლილების შეტანა.

~ au traité - საერთაშორისო ხელშეკრულებაში ცვლილების შეტანა.
 ~ des traités - საერთაშორისო ხელშეკრულებაში ცვლილების შეტანა, საერთაშორისო ხელშეკრულებების გადასინჯვა.
amender vt. - გამოსწორება, შესწორება, ცვლილებების შეტანა (კანონპროექტში)
amnistie f. - ამნისტია.
 ~ générale - საყოველთაო ამნისტია.
amnistier vt. - ამნისტიით განთავისუფლება, ამნისტირება, შეწყობა.
amovibilité f. - შეცვლა, გადაყენება; დათხოვნა.
anarchie f. -1. ანარქია, ხელისუფლების არარსებობით გამოწვეული სახელმწიფო არეულობა; 2. ქაოსი.
anarchique adj. -1. ანარქიული, ანარქისტული; 2. უწესრიგო.
anarchiquement adv. - ანარქიულად, ქაოტურად.
anarchisme m. -1. ანარქიზმი; 2. ყოველგვარი წესის, ავტორიტეტის უარყოფა.
anarchisant, ante adj. - ანარქიის მომხრე.
anarchiste n. et adj. - ანარქისტული
parti ~ ანარქისტული პარტია.
Anarchosyndicalisme m. - ანარქო-სინდიკალიზმი.
ancienneté f. -1. უფროსობა; 2. ნამსახურობა, სტაჟი.
 ~ du document - დოკუმენტის შესრულების დრო.
 ~ de l'emploi - შრომითი სტაჟი, მუშაობის სტაჟი.
annexe f. - დანართი, დამატება.
annexé m. - ანექსირებული ტერიტორიის მაცხოვრებელი.
annexer vt. - შემოერთება, ანექსირება, სხვა ქვეყნის ტერიტორიის შემოერთება.
annexion f. - ანექსია, დაპყრობა.
 ~ partielle - ნაწილობრივი ანექსია.
 ~ du territoire - ტერიტორიის ანექსია.
annexionniste adj. - ანექსიური, დამპყრობლური.
 politique ~ დამპყრობლური პოლიტიკა.
annihilation f. - გაუქმება (მაგ. ნორმატიული აქტის), ანულირება.

annulation f. - გაუქმება, ბათილად ცნობა, ანულირება.
 ~ d'une décision - გადაწყვეტილების გაუქმება.
 ~ des élections - არჩევნების შედეგების გაუქმება.
annuler vt. - გაუქმება, ბათილად ცნობა, ანულირება.
Anschluss m. - სიტყვასიტყვით მიერთება, გერმანიის დაპყრობის პოლიტიკა, როდესაც მან ავსტრია შეიერთა 1933 წელს ავსტრიელი ნაცისტების დახმარებით
antagonique adj. - ანტაგონისტური, მტრული, საწინააღმდეგო.
antagonisme m. - ანტაგონიზმი, მტრობა, წინააღმდეგობა, დაპირისპირება.
antagoniste adj. et n. - ანტაგონისტური, მტრული, **n.** ანტაგონისტი, მოწინააღმდეგე.
anticipation f. -1. ვალდებულების ვადამდე შესრულება; 2. წინასწარ განჭვრეტა, გათვალისწინება.
anticipé adj. - წინასწარი, ვადამდელი, ნაადრევი.
 élections ~ es - ვადამდელი არჩევნები.
anticolonialisme m. - ანტიკოლონიალიზმი.
anticonstitutionnel, elle adj. - ანტიკონსტიტუციური.
 mesure ~ lle - ანტიკონსტიტუციური ზომა, ღონისძიება.
anticonstitutionnellement adv. - არაკონსტიტუციურად, კონსტიტუციის საწინააღმდეგოდ.
antidémocratique adj. - ანტიდემოკრატიული.
 lois ~ s - ანტიდემოკრატიული კანონები.
antifasciste adj. et n. - ანტიფაშისტური. **n.** ანტიფაშისტი.
antinomie f. - ანტინომია, წინააღმდეგობა ორ კანონს შორის.
antisémite n. et adj. - ანტისემიტი.
antisémitisme m. - ანტისემიტიზმი.
apartheid m. - აპართეიდი; განცალკევება; სეგრეგაციული პოლიტიკა.
apatride adj. et n. - კანონიერ მოქალაქეობას, ქვეყნის ქვეშევრდომობას მოკლებული პირი.
apolitique adj. et n. - აპოლიტიკური. **n.** აპოლიტიკური პიროვნება.
apolitisme m. - აპოლიტიზმი, აპოლიტიკურობა.
apologétique adj. et n. - აპოლოგეტური, ქრისტიანილი რელიგიის დამცველი.

apologie f. - აპოლოგია, ვისიმე ან რისიმე დაცვა, ქება.
apologiste n. - აპოლოგეტი, დამცველი, მომხრე, მაქებარი.
appareil m. - აპარატი.
 ~ administratif - ადმინისტრაციული აპარატი.
 ~ d'État, ~ étatique - სახელმწიფო აპარატი.
 ~ gouvernemental - სამთავრობო აპარატი.
apparemment m. - საარჩევნო გაერთიანება, ბლოკი, ალიანსი.
 ~ des listes - სიების გაერთიანება.
appartenance f. - მიკუთვნება (მაგ. ორგანიზაციის), წევრობა.
appel m. -1. ძახილი, ხმობა ; 2. მოწოდება.
 faire ~ à - თხოვნა, დახმარებისათვის მიმართვა.
 ~ au secours - საშველად ხმობა.
 ~ au service militaire légal - ჯარში გაწვევა.
application f. - შესრულება, განხორციელება, პრაქტიკაში და-
 ნერგვა.
 en ~ de l'article - მუხლის ძალით, მუხლის საფუძველზე.
 entrer en ~ ძალაში შესვლა.
 ~ fausse de la loi - კანონის არასწორი გამოყენება.
 ~ de la loi - კანონის გამოყენება, გატარება.
 ~ de la sanction - სანქციის გამოყენება, სანქციის დაწესება.
 ~ d'un traité - საერთაშორისო ხელშეკრულების შესრულე-
 ბა, გამოყენება.
 reprendre l' ~ d'un traité - საერთაშორისო ხელშეკრულების
 მოქმედების განახლება.
 suspendre l' ~ d'un traité - საერთაშორისო ხელშეკრულების
 მოქმედების შეჩერება.
approbation f. - აპრობაცია; მოწონება; დამტკიცება.
 soumis à l' ~ დასამტკიცებლად წარდგენილი, გატანილი.
 ~ d'un budget - ბიუჯეტის დამტკიცება.
 ~ gouvernementale - მთავრობის დამტკიცება.
 ~ parlementaire - პარლამენტის მიერ მოწონება, საპარლამენტო
 სანქცია.
approche f. - მიდგომა, დამოკიდებულება.
approuver vt. - დადასტურება, მიღება, თანხმობის მიცემა; დამტ-
 კიცება.
appui m. - 1. დასაბუთება, დამტკიცება; 2. დახმარება.

aptitude f. -1. ვარგისიანობა, გამოასადგეობა; 2. ნიჭი, უნარი.
 ~ aux fonctions - ვარგისიანობა სამსახურებრივი მოვალეო-
 ბების შესრულებისათვის.
 ~ physique - ფიზიკური უნარი, შესაძლებლობები.
 ~ au service militaire - სამხედრო სამსახურისათვის ვარგი-
 სიანობა.
arbitrage m. - არბიტრაჟი, სამედიატორო სასამართლო.
 ~ international - საერთაშორისო არბიტრაჟი.
arbitragiste adj. - რომელიც დაკავშირებულია საარბიტრაჟო ქმე-
 დებასთან; **n. Un, une** ~პიროვნება, ვიც არბიტრაჟს ახორ-
 ციელებს
arbitraire adj. et n. -1. თვითნებური, ნებისმიერი; 2. უკანონო,
 დესპოტური. **n.** თვითნებობა, თავნებობა.
aristocratie m. - არისტოკრატია, დიდგვაროვნება.
aristocratique adj. - არისტოკრატული; კეთილშობილური, დიდგ-
 ვაროვანი.
argument m. - არგუმენტი, დამამტკიცებელი საბუთი, მოსაზრება.
argumentation f. - არგუმენტირება, დასაბუთება.
arme f. - იარაღი.
 ~ automatique - ავტომატური იარაღი.
 ~ blanche - ცივი იარაღი.
 ~ à feu - ცეცხლსასროლი იარაღი.
 ~ à feu de guerre - საბრძოლო ცეცხლსასროლი იარაღი.
 ~ semi - automatique - თვითგამტენი იარაღი.
armement m. - 1. შეიარაღება; 2. გემის ექსპლუატაციაში გაშვე-
 ბა.
armistice m. - ზავი.
conclure, signer un ~ დაზავება.
 ~ général - საერთო, საყოველთაო ზავი.
 ~ local - ლოკალური, ადგილობრივი ზავი.
armoires f. pl. - გერბი.
arrangement m. - 1. მოწესრიგება, მოგვარება (დავის); 2. შეთანხ-
 მება, მორიგება.
 ~ additionnel - დამატებითი შეთანხმება.
 ~ administratif - ადმინისტრაციული შეთანხმება.
 ~ commercial - სავაჭრო შეთანხმება; სავაჭრო გარიგება.

~ complémentaire - დამატებითი შეთანხმება.
 ~ d'un différend - დავის მოგვარება.
 ~ intergouvernemental - მთავრობათაშორისი შეთანხმება.
 ~ international - საერთაშორისო შეთანხმება.
 ~ officieux - არაოფიციალური შეთანხმება.
 ~ territorial - ტერიტორიული დავების მოგვარება.
 ~ transitoire - დროებითი შეთანხმება.
arrêté m. - გადაწყვეტილება, დადგენილება.
 ~ conjoint - ერთობლივი დადგენილება.
 ~ gouvernemental - მთავრობის დადგენილება.
 ~ ministériel - მინისტრის დადგენილება.
arrêté - loi m. - დეკრეტი-კანონი.
arrivée f. - ჩამოსვლა, დადგომა.
 ~ d'un certain âge - გარკვეული ასაკის მიღწევა.
 ~ au pouvoir - ხელისუფლებაში მოსვლა.
 ~ du terme - ვადის დადგომა.
arrondissement m. - ოლქი.
 ~ consulaire - საკონსულო ოლქი.
 ~ électoral - საარჩევნო ოლქი.
article m. -1. მუხლი, პუნქტი პარაგრაფი; 2. სტატია; 3. საქონელი, ნაწარმი.
par ~ მუხლობრივად.
 se prévaloir d'un ~ კანონის მუხლზე მითითება, დაყრდნობა.
en vertu de l' ~ მუხლის საფუძველზე, შესაბამისად.
 ~ de la loi - კანონის მუხლი.
assemblée f. -1. ასამბლეა, კრება, სხდომა; 2. საკანონმდებლო ორგანო.
 proroger une ~ სხდომის გადატანა.
 ~ annuelle - ყოველწლიური კრება.
 ~ constitutive - დამფუძნებელი კრება.
 ~ délibérante - საკანონმდებლო კრება.
 ~ d'électeurs[électorale] - ამომრჩეველთა კრება; წინასაარჩევნო კრება.
 ~ générale - საერთო კრება; გენერალური ასამბლეა.
 ~ générale de l'ONU - გაეროს გენერალური ასამბლეა.
 ~ législative - საკანონმდებლო კრება.

~ nationale - ეროვნული კრება.
 ~ parlementaire européenne - ევრო პარლამენტი, ევრო პარლამენტის ასამბლეა.
 ~ du peuple - სახალხო კრება.
 ~ plénière - პლენარული სხდომა.
 ~ publique - ღია სხდომა.
asiate n. et adj. - აზიელი, აზიის მკვიდრი.
asiatique adj. et n. - აზიური. **n.** აზიელი.
asile m. - თავშესაფარი.
accorder l' ~ - თავშესაფარის მიცემა.
 bénéficiaire de l' ~ თავშესაფართ სარგებლობა.
 ~ diplomatique - დიპლომატიური თავშესაფარი.
 droit d' ~ diplomatique - დიპლომატიური თავშესაფარის უფლება.
 ~ politique - პოლიტიკური თავშესაფარი.
Assemblée Nationale - ეროვნული ასამბლეა.
assemblées f.pl - პარლამენტის პალატები (ეროვნული ასამბლეა და სენატი საფრანგეთში)
assentiment m. -1. თანხმობა, დათანხმება, მიღება, მოწონება;
 2. აღიარება (საერთაშორისო სამართალში)
assermenter vt. - ფიცის დადებინება, დაფიცება.
assistance f. - დახმარება, შველა, თანადგომა.
 ~ bilatérale - ურთიერთდახმარება.
 ~ financière - ფინანსური დახმარება.
 ~ matérielle - მატერიალური დახმარება.
 ~ militaire - სამხედრო დახმარება.
 ~ sociale - სოციალური დახმარება.
assimilation f. -1. მიმსგავსება; 2. ასიმილაცია.
association f. - ასოციაცია, კავშირი, გაერთიანება.
 ~ de bienfaisance - საქველმოქმედო ასოციაცია.
 ~ d'États - სახელმწიფოთა გაერთიანება.
 ~ patronale - მეწარმეთა გაერთიანება.
assujettissement m. - დამორჩილება; დამოკიდებულება.
 politique d' ~ ასიმილაციური პოლიტიკა.
athée n. et adj. - ათეისტური, ურწმუნო. **n.** ათეისტი, ათეიზმის მიმდევარი.

athéisme m. - ათეიზმი.
atlantisme m. - ატლანტიკური პაქტის შესაბამისი პოლიტიკა
attaché m. - დიპ. ატაშე.
 ~ d'ambassade - საელჩოს ატაშე.
 ~ militaire - სამხედრო ატაშე.
 ~ de presse - პრეს ატაშე.
attaque f. - შეტევა, იერიში, თავდასხმა.
 ~ à main armée - შეიარაღებული თავდასხმა.
atteinte f. - თავდასხმა, ხელყოფა, შელახვა.
 porter ~ თავდასხმა, ხელყოფა.
 porter ~ aux droits - უფლებების შელახვა.
 ~ à la défense nationale - თავდაცვისუნარიანობის ხელყოფა.
 ~ à la dignité humaine - ადამიანური ღირსების ხელყოფა.
 ~ aux droits - უფლებების ხელყოფა.
 ~ à la vie - სიცოცხლის ხელყოფა.
attentat m. - 1. ხელყოფა; 2. აგრესია; ტერორისტული აქტი.
 ~ à l'autorité de l'État - სახელმწიფო დანაშაული.
attiser vt. -1. გაღვივება, გაჩაღება; 2. გაძლიერება, გაღრმავება.
attitude f. -1. პოზიცია, თვალსაზრისი; 2. ქცევა.
 ~ ferme - მტკიცე პოზიცია.
attribution f. - მიკუთვნება; მიცემა.
 ~ des compétences - უფლებამოსილებების მინიჭება.
 ~ de la nationalité - მოქალაქეობის მინიჭება.
 ~ de territoires - ტერიტორიის გაყოფა.
attributions f. pl. - 1. კომპეტენცია, უფლებამოსილება; 2. ფუნქცია.
 ~ administratives - ადმინისტრაციული ფუნქციები.
 ~ consulaire - საკონსულოს ფუნქციები.
autarcie f. - ეკონ. ავტარკია.
 politique d ~ - ავტარკიული პოლიტიკა.
Autarcique adj. - ავტარკიული.
authenticité f. - ავთენტურობა, ნამდვილობა; დედნის შესაბამისობა.
authentifier vt. -1. ავტენტურობის დადგენა; 2. ავთენტურად აღიარება.
authentique m. - დედანი.

auto-administration f. - თვითმმართველობა.
autocrate f. - ავტოკრატი, თვითმპყრობელი, შეუზღუდავი მმართველი.
autocratie f. - ავტოკრატია, თვითმპყრობელობა, აბსოლუტიზმი.
autocratique adj. - ავტოკრატიული, თვითმპყრობელური.
autodétermination f. - თვითგანსაზღვრა, თვითგამორკვევა.
autofinancement m. - თვითდაფინანსება.
autogestion f. - თვითმმართველობა.
automatisation f. - ავტომატიზაცია, მანქანების გამოყენება სამუშაო პროგრამების შესასრულებლად.
autonome adj. - ავტონომიური, თვითმმართველი.
 région ~ ავტონომიური ოლქი.
autonomie f. - ავტონომია, თვითმმართველობა.
autonomisation f. - ავტონომიურად გახდომის ფაქტი
autonomiste m. - ავტონომისტი, ავტონომიის მომხრე.
autoritaire adj. - ავტორიტარული, დიქტატორული.
 politique ~ - ავტორიტარული პოლიტიკა.
autoritarisme m. - ავტორიტარიზმი.
autorité f. -1. ძალაუფლება, ხელისუფლება; 2. ხელისუფლება, ავტონომია.
abuser de son ~ ძალაუფლების გადამეტება.
 d' ~ ერთპიროვნულად.
 Haute ~ უმაღლესი ორგანო.
 ~ administrante - ადმინისტრაციული ორგანო, მმართველობის ორგანო.
 ~ centrale -1. ცენტრალური ხელისუფლება; 2. ხელისუფლების ცენტრალური ორგანო.
 ~ civile - ხელისუფლების სამოქალაქო ორგანო.
 ~ compétente - კომპეტენტური ორგანო; უფლებამოსილი ორგანო.
 ~ exécutive - აღმასრულებელი ხელისუფლება; აღმასრულებელი ორგანო.
 ~ fédérale - ფედერალური ხელისუფლების ორგანო; ფედერალური ორგანო.
 ~ gouvernementale - სამთავრობო ორგანო.
 ~ publique - სახელმწიფო ხელისუფლება.

- ~ subalterne - ქვემდგომი ორგანო.
- ~ supérieur - ზემდგომი ორგანო.
- ~ suprême - უზენაესი ხელისუფლება.
- ~ de tutelle - სამეურვეო ორგანო; სახედამხედველო ორგანო.

- autorités f. pl** - ხელისუფალნი, ხელისუფლების ორგანოები.
- avancement m.** - დაწინაურება (სამსახურში)
- ~ de grade - თანამდებობაზე დაწინაურება, ჩინის მომატება.
- avis m.** - 1. აზრი, შეხედულება; შეტყობინება, უწყება; 2. გაფრთხილება; 3. აზრი
- ~ de conformité - სისწორის [შესაბამისობის] დადასტურება
 - ~ d'expert - აექსპერტის დასკვნა; ექსპერტიზის დასკვნა.
 - ~ des experts - ექსპერტების აზრი.
- aventurisme m.** - ავანტურისმი.
- aventuriste adj. et n.** - ავანტურისტი.
- ayatollah m.** - აიათოლა (შიიტური სექტის უმაღლესი სასულიერო პირის ტიტული)

- B -

- babuisme m.** - ბაბუვიზმი (ბაბუვის მოძღვრება)
- ballotage m.** - კენჭისყრა; დეპუტატობის კანდიდატისათვის შესარჩევი პირველი ტურის უარყოფითი შედეგი.
- scrutin de ~ კენჭისყრის მეორე ტური.
- barre f.** - ბარიერი.
- passer ~ de quelque % - % იანი ბარიერის გადალახვა.
- base f.** - 1. საფუძველი; 2. სამხ. ბაზა.
- sur une ~ d'égalité - თანასწორობის საფუძველზე.
- sur une ~ paritaire - პარიტეტულ საწყისებზე.
- servir de ~ aux discussions - განხილვის მიზეზად გამოყენება.
- bataille f. électorale** - წინასაარჩევნო კამპანია.

- belligérance f.** - საომარი მდგომარეობა, ომის წარმოება.
- en état de** ~ საომარ მდგომარეობაში.
- belligérant m.** - მებრძოლი.
- pays ~ s** - მებრძოლი ქვეყნები.
- bicaméral adj.** - ორპალატიანი.
- bicaméralisme m.** - ორპალატიანი სისტემა (პარლამენტის)
- bien - être m.** - კეთილდღეობა.
- bien - fondé m.** - დასაბუთება.
- bilatéralisme m.** - ორმხრივობა.
- bilatéral adj.** - ბილატერალური, ორმხრივი.
- contrat ~ ორმხრივი შეთანხმება.
- bipartisme m.** - ორპარტიულობა.
- blackboulage m.** - არჩევნებში დამარცხება, მარცხი.
- blackbouler vtr.** - არჩევნებში ჩაფლავება, დამარცხება.
- blanc, - livre m.** - თეთრი წიგნი, დიპლომატიური დოკუმენტების კრებული, რომელიც იბეჭდება რომელიმე მნიშვნელოვანი მოვლენის შემდეგ.
- blanche, Maison f.** - თეთრი სახლი.
- bloc m.** - ბლოკი.
- ~ **politique** - პოლიტიკური ბლოკი.
 - former un ~ ბლოკში გაერთიანება.
- blocus m.** - ბლოკადა, ალყა.
- lever le** ~ - ალყის მოხსნა.
- ~ continental - კონტინენტალური ბლოკადა.
 - ~ effectif - ეფექტური ბლოკადა.
 - ~ fictif - მოჩვენებითი ბლოკადა.
 - ~ à longue distance - ეკონომიკური (სავაჭრო) ბლოკადა.
 - ~ pacifique - მშვიდობიანი ბლოკადა.
- Benelux m.** - ბენელუქსი.
- bill m.** - ინგლისის პარლამენტის კანონპროექტი.
- bonapartisme m.** - ბონაპარტიზმი.
- bornes f. pl.** - საზღვრები.
- ~ d'un État - სახელმწიფოს საზღვრები.
- borne f. frontière** - სასაზღვრო ნიშანი, სასაზღვრო ბოძი.
- bouddha m.** - ბუდა, ბუდას ქანდაკება.
- bouddhique adj.** - ბუდისტური.